

ՀԱՆԴԵՍՔ ԴԱՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

ԱՄԵՆ. Տ. ԵՂԻՇԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՏԵՐՏԵՐԵԱՆԻ

ԱՐԺԱՆԸՆՏԻՐ ՊԱՏՐԻԱՐԻ

ՍՐԲՈՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԱԹՈՒՈՅՍ ԵՐՈՒՍԱԸԼԵՄԻ

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

ԵԱՆՁՆՈՒՄ

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱՆԻ

9 Օգոստ. 1960ին, երևուողէմի և Ս. Տեղեաց Կառավարիչ Հասան էլ Քաթիպ, կը հաղորդէր Ս. Աթոռոյ Ընտրեալ Պատրիարքին թէ Նորին Վեհափառութիւն Հիւսէյն Թազաւորը հաճած էր իր արքայական ճանաչումը և հաւանութիւնը տալ երևուողէմի Հայոց Պատրիարքի ընտրութեան համար և թէ որոշուած էր յաջորդ օրը, Օգոստ. 10ին, կատարելու պաշտօնական յանձնումը որքայական հրովարտակին, յիման, Պատմանի արքայական պալատին մէջ: Միաբանութիւնն ու ժողովուրդը այս աւետիսը առնելուն՝ փութացին Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր բնակարանը, իրենց իրնդակցութիւնը յայտնելու համար:

Յաջորդ օրը, 10 Օգոստ., երևուողէմէն Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը իր շքախումբով, բաղկացած 15 հոգեւորականներէ և 20 աշխարհական անդամներէ, միկնեցաւ Աման, եօթը ինքնաշարժերէ կազմուած պաշտօնական զնացքով: Ամանի մէջ, երևուողէմի պատգամաւորութեան միացան Նոյնքան ազգայիններ և բոլորը միասին, ժամը ճիշդ 12ին, բազմաթիւ ինքնաշարժերով բարձրացան Պատմանի պալատը: Ուրշեալ ժամուն, սրահէն ներս մտաւ Նորին Վեհափառութիւն Հիւսէյն Ա. Թազաւորը: Իրեն կ'ընկերանային իր փոքրիկ եղբայրը՝ Իլխան Հասան, Յորդանանի Վարչապետ՝ Հազա Մաճալի, Արքունի Դիւանապետ՝ Պահաթ Թալուշի, Արարողապետ՝ Անմատ Լոյլի, պալատականներ և թիկնապահներ: Նորին Վեհափառութիւնը դիմաւորուեցաւ երկարատեւ ծափահարութիւններով և սկից-ցէններով:

Նորին Վեհափառութիւնը և իր հետեւորդները գրաւելէն վերջ իրենց տեղերը, Նորին Ամենապատուութիւն Ս. Պատրիարք Հայրը կարգաց հայերէն իր ուղերձը առ Նորին Վեհափառութիւն:

Նորին Վեհափառութիւն
Հիւսէյն Առաջին

Թալատը Հաւիմական Յորդանանի Ձեռք Վեհափառութիւն,

Ամբողջ Հայ ժողովուրդի, մեր եկեղեցւոյ, Մերոյ Յսկոբեանց Միաբանութեան եւ ինծի համար, բերկրանքի եւ մխիթարութեան քանկալին սուրբ մըն է այս պահը, ուր եկած ենք Ձերդ Վեհափառութենէն ընդունելու բարձրօրէն բարեացակամ այն ընորհրդ, որով Ձերդ Վեհափառութիւնը կը հաճի վաւերացնել իմ ընտրութեան յԱրքու Երաւադէմի Հայոց Պատրիարքութեան, հաստատելով նոյն ասեմ այդ Արքունի եւ տնօր գահակալին դատաւոր իրաւունքներն ու առանձնաւոր հոգիները:

Այս ամուսնաւայի առիթով, խոնարհաբար Ձերդ Վեհափառութեան կը ներկայացնեմ Հայ Եկեղեցւոյ եւ Հայ ժողովուրդի ամբողջական երախագիտութիւնը եւ իմ անալլալ հաւատարմական զգացումներս: Մեր երախագիտութիւնը սրագին պատահանութեան կը վերածուի, երբ յիշեմք Ձեր ասուածաւետալ նախորդներու եւ մասնաւորաբար Ձեր ազնիւ ու քաջարկ վերաբերմունքը Հայոց Պատրիարքութեան եւ Հայ ժողովուրդի վերաբերմամբ:

Երաւագիմի Հայ Պատրիարքութիւնը, ի վաղուց անքի, իբր պատշաճ Սուրբ Տեղեաց մէջ Հայ Եկեղեցւոյ եւ ազգի ունեցած իրա-

ՀԻՒՍԷՆ ԱՄԵՐԻԿԱ ՈՐԴԻ ՔԱՆԱԿ

Յանուին գրած եւ ուղարած Աստուծոյ եւ փառք Ամենակալին, որ Իսլամութեամբ յաղթական եւ աստուածաւէր ըրաւ զՄեզ Իր սուրբ հաւաստին մէջ եւ միացուց Մեր սիրտերը, շնորհելով Մեզի իշխանութիւն երկրի վրայ եւ սիրող բարեկամներ իրարու:

Մենք, Հիւսէյն Առաջին, Վեհապէս Յորդանանի Հաշիմական Թագաւորութեան, իրազեկ ըլլալէն յետոյ ինչ որ Մեր Վարչապետը Մեզի փաստօրէն տեղեկացուց, եւ նկատելով որ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքական Աթոռը թափուր էր, եւ ամէն յարգանաց արժանի Ամենապատիւ Տ. Եղիշէ Արքեպ. Տէրտէրեանը արդէն ընտրուած էր Զիլնիքնէի 1379 Հիմնի ներկայ տարւոյ 14-ին, որ կը համապատասխանէ 8 Յունիս 1960-ի, համաձայն Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքական ընտրութեան վերաբերեալ օրէնքներուն, Մենք կուսանք Մեր Արքայական Հրովարտակր, որպէսզի ան կարենայ ի գործ դնել այդ պատշտօնին վաղեմի իրաւունքները եւ պարտականութիւնները:

Նկատելով նոյնպէս որ Մենք զինքը նանչցած ենք իբրեւ Մեզի Հաւաստիմ եւ Հաշիմական գահուն նուիրուած մէկը, եւ վստահութիւն ունինք իր կարողութիւններուն, փորձառութեանց եւ ձեռնհասութեանը մասին, վաւերել կարենալու Պատրիարքարանի եւ համայնքի կրօնական գործերը, ապահովելով սէր եւ հաւաստութիւն Հայ համայնքի անդամներուն միջեւ: Մենք ընդունելով եւ հաստատելով այս ընտրութիւնը, այսու գրով կը յայտնենք Մեր Արքայական ճանաչումը՝ Ամենապատիւ Տ. Եղիշէ Արքեպ. Տէրտէրեանի այս պատշտօնին, հաստատելով եւ արտօնելով զինքը կիրարկելու վերոյիշեալ իր պատշտօնին յատուկ իրաւունքներն ու պարտականութիւնները եւ ունենալու այն բոլոր իրաւունքները, իշխանութիւնները, իրաւասութիւնները, առանձնաւորօրէն եւ ապահարկութիւնները, որոնք օրէնքով այդ պատշտօնին կը պատկանին եւ կամ վաղեմի սովորութեամբ եւ կիրառութեամբ՝ գործնականապէս ի զօրու են եւ կը վայելուին յարակցութեամբ այդ պատշտօնին:

Տուեալ Պատմանի Մեր Արքունիքին մէջ 11 Սաճարի 1380 ամի Հիմնէի:

Նորին Վեհափառութիւն

Մեծ Արքայի հրամանաւ

ՀԱԶԱ ՄԱՀԱԼԻ

ւունցներուն, ամենէն մեծաւում Արդունք-
րէն մին է մեր Եկեղեցւոյ նուիրապետական
կարգին մէջ, եւ լոկ Միաբանութեան մը չի
պատկանիր, այլ ամբողջ Հայ ժողովուրդին:
Այդ իսկ պատճառաւ, եղանակ են տաւոր
այն անյողողոյ վստահութեամբ, թէ Ձերդ
Վեհափառութեան օրով Սուրբ Տեղեաց մեր
դարաւոր իրաւունքները աւարկայ պիտի
մնան Ձերդ Արքայական մեծութեան բարի
ուսուցչութեան եւ հօգ պատշապանութեան:.

Այս պահուս, Ձերդ Վեհափառութեան
բարեհաճ վաւերացումով եւ Արքայական
Պերաթով կը մտնեմ Ձեր կողմէ ինծի վստա-
նում Պատրիարքական պաշտօնիս պարտակա-

տաւանորդուող Յորդանանի Պետական ան-
նաւորութիւններու արեւտաւորեան եւ բա-
րօրութեան համար, որոնք Ձերդ Վեհափա-
ռութեան բարձր առաւանդութեան ներքեւ
վերջ տուն չորս տարիներէ ի վեր Հայոց
Վանքի մէջ ու տուրջ ստեղծուած անբաղձալի
կացութեան:

Մենք ձերն ենք, Վեհափառ Տէր, եւ կը
մնանք միշտ հաւատարիմ Ձեզի:

Ասուծոյ պատշապանութիւնը միշտ ան-
պակաս քոյ ըլլայ Ձերդ Վեհափառութեան
վրայէն, որպէսզի կարենաք իրադրծել Ձեր
բարի մտադրութիւնները ի տան Յորդանանի



Հիւսէյն Թալաւորը Ամեն. Եղիթէ Պատրիարքին կը յանձնէ արքայական «պերաթ»ը:

նութեանց մէջ: Խորապէս զպացուած եմ այս
բանկապին շնորհին համար: Երախտապարտ
զպացումներով կ'աղօթեմ որ Տէրը երկար եւ
բախտաւոր տարիներ պարգեւէ Ձերդ Վեհա-
փառութեան, գահաժառանգ իշխանին եւ
Հաշիմական գերդաստանի բոլոր ազնուա-
զարմ անդամներուն: Կ'աղօթեմ նոյնպէս Ձեր
բարձր հովանիին եւ իմաստութեանը ներքեւ

Ձեր ժողովուրդին եւ ամբողջ արաբական
աշխարհին:

Խորին ակնածանօք եւ հաւատարմօրէն

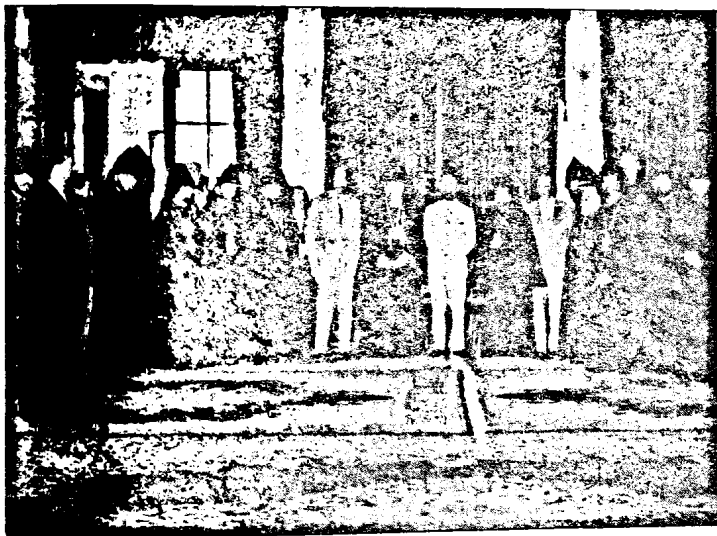
Մնամ միշտ Ձերդ Վեհափառութեան
բարձր հրամաններուն

ԵՂԻՇԷ ԱՐԹԵՊՍ. ՏԵՐՏԵՐԵԱՆ

• Պատրիարք Հայ Սրուստաղիմի

Յետոյ կարդացուեցաւ սոյն ուղերձին արարերէնը, Մեծայարգ Տիրա Յակոբ Պէտէվեանի կողմէ: Ընթերցումէն յետոյ, նորին Վեհափառութիւն Հիւսէյն Առաջին պաշտօնապէս Ս. Պատրիարք Հօր յանձնեց արքայական հրովարտակը և շնորհաւորեց զինքը, յայտնելով նոյնպէս թէ այս բարեբաստիկ առիթով Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր կը շնորհէ նաև Յորդանանի առաջին կարգի պատուանշանը: Ս. Պատրիարք Հայրը ժրպտակին մօտեցաւ Թագաւորին, ձեռնուեցաւ, և իր սրտագին շնորհակալութիւնը յայտնեց, իրեն ընծայուած այս բացառիկ շնորհին համար: Բոլոր ներկաները, եպիս-

տութիւնն ու ժողովուրդի բազմութիւնը Վանքի աւագ մուտքին առջև կը սպասէին նորին Ամենապատուութեան ժամանումին: Ժամը 5ին հասաւ ան, երբ իջաւ ինքնաշարժէն, խանդավառօրէն ծափահարուեցաւ ամէնքէն: Յետոյ թափօրով առաջնորդուեցաւ Պատրիարքարանի դահլիճը: Ս. Պատրիարք Հայրը բարեմաղթութիւններ ըրաւ Յորդանանի Վեհափառ Թագաւորին արեւշատութեան և աշխարհի խաղաղութեան համար: Ներկաներու հոծ բազմութիւնը մեկնեցաւ Սրբազան Հօր աջը համուրելէ վերջ, իսկ Միաբանութիւնը և աշխարհական ներկայացուցիչները պատուասիրուեցան խմիչքով:



Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր՝ Թագաւորին, Վաշապետին
ու Միաբանութեան անդամներուն հետ:

կողմներէն սկսեալ, մօտեցան նախ Թագաւորին և ապա Ս. Պատրիարք Հօր, առաջինին իրենց շնորհակալութիւնը և երկրորդին իրենց շնորհաւորութիւնները յայտնելով:

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը իր հետեւորդներով հրաժեշտ առնելով Վեհափառ Թագաւորէն մեկնեցաւ: Ժամը 3.30ին, Պատրիարք Ս. Հայրը իր շքախումբով Ամանէն Երուսաղէմ վերադարձաւ: Աշակեր-

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԳԱՀԱՆԱԼՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆՆԻՄՆԻ ՀԱՄԱՐ

Գահակալութեան հանդէսին թուականը որոշուեցաւ 21 Օգոստոս 1960ի կիրակիին: Անկէ յետոյ սկսաւ պատրաստութեան շրջանը: Ամբողջ Մայրավանքը եռուզեոյ մէջ է: Ընդհանուր մաքրութիւն, նորոգութիւններ, յարգարում և զարգարում ամէն կողմ: Հրաւիրաբեր կը տպագրուին հայե-

րէն, արարելէն և անգլիերէն, բանակցութիւններ կը կատարուին կառավարութեան և Պատրիարքարանի միջև, հանդիսութեանց կարգադրութիւններու մասին: Ամէն հոգ կը տարուի կարեւր եղածին չափ մեծ չուքով կատարելու համար այս բացառիկ հանդէսը:

Գահակալութեան օրուան վաղորդային ամէն ինչ կարգին է արդէն: Վանքի աւագ դուռը, եկեղեցիի մուտքը և Պատրիարքարանի կրկնակ մուտքերը շրջանակուած են զաւար ճիւղերով ու ծաղիկներով և զարդարուած Յորհաննանեան պրօշնիերով: Կըլ-խաւար մուտքերուն վրայ զետեղուած է

ԴԱՀԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ
Ս. ՅԱԿՈԲՅԱՆԸ ՌԱՃԱՐԻՆ ՄԷջ

21 Սեպտեմբեր կէսօրէ վերջ ժամը 4ին, ժողովուրդը արդէն իսկ խոնուած է Տաճարի գաւթիին և բակին մէջ: Ամմանի և Երուսաղէմի Հ. Մ. Ը. Մ. ի և Հ. Ե. Մ. ի սկառաւական խումբերը կը հսկեն կարգապահութեան: Օտար և հայ հրաւիրեալները իրարու հետ է կը գրաւեն իրենց յատկացուած տեղերը, եկեղեցւոյ դասին և առհանին մէջ: Մասնաւոր յանձնախումբ մը գլխաւորութեամբ Շամիլ Կահուարի, կը



Պր. Մարտիրոս Մարոսեան կը կարգայ աւաբերէն աւալական հրովարակը:

Հիւսէյն Թագաւորին պատկերը, լոյսերով շրջանակուած: Եկեղեցին իր տոնական օրերու պերճանքը զգեցած է. կանթեղներ ու մոմեր կը փայլին ու կը պլպլան քաղցր խոհանքներով: Աթոռներ շարուած են առհանին ու զոյգ դասերուն մէջ: Գետինը ծածկուած է գորգերով: Պատրիարքարանը շակուած, յարդարուած ու կահաւորուած է կանոնաւոր կերպով: Ամէն ոք սպասումի մէջ է վաղուան մեծ օրուան:

Վարէ տեղաւորման գործը, ժամը 5ին արդէն իսկ լեցուած է եկեղեցին. հոգեւրական հրաւիրեալները տեղաւորուած են ձախակողմեան դասը, հիւպատոսներ և հայ ներկայացուցիչները՝ աջակողմեան դասը: Կառավարական պաշտօնատարներ, զինուորականներ և՛ աւագանին՝ առեանը: Ժողովուրդը լեցուցած է եկեղեցիի երկու թեւերը, վերնատունը գրաւած են կանայք, իսկ հոծ բազմութիւն մը լեցուցած է նոյն

պէս կ'էկզիզեցին զաւրթը: Ս. Յակոբը հա-
լընթաց երեսուն տարւոնեբուն մէջ, հան-
դիսատես չէր եղած նման բազմութեան մը
և խանդավառութեան, ու շարունակ ըլլալու
աստիճան:

Միաբանութիւն և աշակերտութիւն
 Պատրիարքարանի մէջ կը պատրաստուին
 «Հրաշափառ»-ի, «Կեց եպիսկոպոսներ չուր-
 ջաներով և հիփոթրոսներով, վարդապետ-
 ներ» չուրջառագեցնող, դպիրք՝ չապկանե-
 րով, Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը ևս կը
 զգեստաւորուի և կ'անցնի թափօրին գլուխը
 Սրտաթուռդ կը հնչէ «Հրաշափառը Պատ-
 րիարքարանի կամարներուն տակ ու թափօ-
 րականք մանրածէն կ'իջնին եկեղեցի, մո-
 ղովորդի հոծ բազմութիւն ևս լեցուցած է
 եկեղեցւոյ գաւթիլը և շրջակայ տներէն ել-
 ցողները պատուի կը կենան երկուստեք։
 Եկեղեցիի մուտքին՝ թափօրը կ'ուղղուի
 դէպի Ս. Գլխադրի մատուռը, ուր Ամեն.
 Ս. Պատրիարք Հայրը կ'երկրպագէ և կը
 խնկարկէ չուրջանակի, մինչ զպրիւնի կ'եր-
 գին «Որ էն յետեթեան»՝ Որդւոց Որոտման
 Հորականը։ Սրբազանը Ս. Գլխադրի մատ-
 ւան մէջ կը կատարէ եկեղեցիի մուտքի իր
 աւանդը, Գլխորներ կ'երգեն «Ուրախ լինա-
 յորականը, ու թափօրը եկեղեցւոյ մէջնե-
 ղէն կ'առաջնորդուի դաս, ուր հայդաւոր
 Սրբազանը կ'արտասանէ եկեղեցիի մուտքի
 սաղմոսը. «Ուրախ եղէ ևս ոչք ասէին ցիս
 ի տուն Տեառն երթիցուք մեք», յարակից
 քարոզով և ազօթքով միատեղ։ Այս կարճ
 արարողութենէն վերջ քեմ կը բարձրանայ
 Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը, առաջնորդ-
 ուած վեց եպիսկոպոսներէն։ Բեմին վրայէն
 կը կարգադատի իւր քայական Հրովարտակի
 նախ արարների կողմէ, ապա յոյնին հայերէն
 թարգմանութիւնը՝ Գերշ. Տ. Հայկազուն
 եպս. Աբրահամեանի կողմէ։

Իսկ Հրովարտակի անգլիերեն թարգմանում խոսքը կարդաց Պր. Վարդան Տէր Վարդանեան:

Ապու, Դերշ. Տ. Հայրիկ Եպս. Ասլան-
հան կը կարգայ հետեւեալ ուղերձը առ
Աճին. Ս. Պատրիարք Հայր:

ନିଉ ଡିଲେଟ

ԳԵՐԵ. 8. ՀԱՅՐԻԿ ԵՊՍ. ԱՍԼԱՆԵԱՆԻ

(Խօսուած Ս. Յակոբեանց Տանարին մէջ, Պատրիար-
փական ասան յամենեւոր առթիւ):

Ամենապատիւ Ս. Պատրիարք Հայր,

Այս հանգիստաւոր պահուն, սրժի բերկ-
րանով է որ յանուն Ս. Յակոբեանց Միա-
բանութեան եւ Ազգին լուրեան կ'ողորնեն
Ձերդ Ամենապատուութիւնը այս զարաւոր
ու նուիրակաւ Աբողին վրայ, որ կուգայ
իբեւ օրինաւոր պէ՛ս՝ փարառելու սուգի եւ
սրճութեան բախիժը սիրտեհն եւ միեւնոյն
ւսնի լեցնելու տարիներէ ի վեր թափու-
ր մնացած այս Աբողը, այնքան արժանաւո-
րագոյն:

Առաջնական այս կրթութիւնը որ դառն է Ս. Զակարիոս Տեառնեղբայր առաքեալին՝ Ծնունդի առաջին եփեսկոպոսապետին եւ Պատրարքին, ոչ միայն միջնաբերդն է Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ նուիրագիտութեան, այլեւ արժեքիւններէն մէկն է, Հայութեան պաշտամբին ու զուգուրտանին արժանացած, որուն այնքան սեռն ու սերս սիրով կապուած են թէ՛ բնաւխարհի եւ թէ՛ սփիւռքի ամբողջ մեր ժողովուրդը:

Հայ ժողովուրդի նահապետիկ զուգընթաց, Ս. Արթուրն ալ՝ ինչպես անցեալի նոյնպէս միւր օրերուն, անցած է հուրի եւ սուրի ընդմէջէն եւ սակայն, փառք Նախախնամութեան եւ իւր հօր պաշտպան սուրբերուն, կանգուն մնացած է առերէ ու աւարե դարերու ընթացքին, հաւիտաւ չարին դարաւնակաւ ընթանալուքեանց։

Սե՛ն է մե՛ր ուրախութիւնը երբ դարձեալ Ս. Արդուր կը բախտաւորուի անընկալշաբար շարունակելու հովուապետական իր յաջորդութիւնը Ասուծոյ անհասանելի կամով եւ Սփրքանութեան բնօրէնամբ, ու այսօր Ձերդ Ամենապատուութիւնը կը մեճե՛կ փառքին մէջ Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցոյ, հաղորդ անոր զեղեցկութիւններուն, յոյսերուն ու երազներուն, ու վասնի եմ քե՛զերդ Ամենապատուութիւնը նուիրման ու ծառայութեան անուան թափով պիտի շարունակե՛իրագործել սուսամահանդ ու նուիրակե՛լ այն գործը՝ որով Ս. Արդուր իս երախտաւոր ու երամե՛ծ նշանի՛նքերը անճուրացու՛ն:

բխարք Հայրը ծուռկի եկած Ս. Սեդանին
տոջե, գլխաբաց և ծանր ու հանդիսաւոր
կերպով կ'արտասանէ իր ուխտը:

Ո Ի Խ Տ Ը

Խոստանամ եւ ուխտեմ առաջի Աս-
տուծոյ եւ առաջի Սրբոյ Սեղանոյս:

Խղին մտօք եւ հաւատարմութեամբ
հսկել գործադրութեան կարգաց, կա-
նոնաց եւ ասանդութեանց Միաբա-
նութեան Առաքելական Աթոռոյս Ս.
Յակոբեանց:

Ուխտեմ լինել հաւատարիմ Ազգիւս
եւ Հայրապետական վերին իշխանու-
թեան Ամենայն Հայոց, կարգաց եւ
կանոնաց Հայաստանեայց Սուրբ Եկե-
ղեցւոյ:

Նաեւ ուխտեմ կալ մնալ հաւատա-
րիմ Նորին Վեհափառութիւն Յորդա-
նանու Հաճիմական Թագաւորին եւ
իմաստուն եւ արդարաւէր Կառավա-
րութեան նորին:

Ընկալցի զուխս մեր եւ զգործս ձե-
ռաց մերոց ուղիղ արասցէ ի մեզ Տէր,
եւ զգործս ձեռաց մերոց յաջողեցցէ
մեզ. Ամէն:

Ուխտի կատարումէն վերջ բոլի վրայ
եղող վեց եպիսկոպոսները իրենց ձեռքերը
գնելով Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր գլխուն՝
արտասանեցին «Պահպանիչ քը յուզուած
ձախով, և աստուածային օրհնութիւն և
օժանդակութիւն հայցեցին Նորընտիր Դա-
հկալիս համար:

Յետոյ, Նորին Ս. Օծութիւն Ամենայն
Հայոց Կաթողիկոսի Ներկայացուցիչը, Գերշ.
Տ. Հայկազուն Նպաս., կարգաց իր շնորհա-
ւորականը, յանուն էջմիածնի Հայրապետին:

Ամենապատիւ

Տ. Նիլիէ Ս. Արեւիպոստոս Տեղեւորեան
Արժանքնի Պատրիարք Առաք. Ս. Աթոռոյս
Բարեխնամ եւ Ամենապատիւ Սրբազան Հայր,

Յանուն Նորին Ս. Օծութիւն Տ. Տ. Վազ-
գին Ա. Սրբազնագոյն Կաթողիկոսի Ամենայն

Հայոց, եւ յանուն Գերագոյն Հոգեւոր Խոր-
հորդոյ Սրբոյ էջմիածնի, լիազօրուած եմ այս
հանդիսաւոր պահուն, հաղորդել Ձերդ Ա-
մենապատուութեանը Վեհափառ Հայրապետի
սրագին մաղթանքները եւ ընդհանրութիւն-
ները, Ձեր Դահալալութեան այս բարեբա-
տիկ առիթով:

Սուրբ էջմիածնի սիրոյ ծայնն է այս պա-
հուս ուր կը հնչէ նուիրական այս սրբազան
կամարներուն տակ: Ձայն մը օրհնութեան,
ծայն մը ուրախութեան եւ ծայն մը ցնծու-
թեան: «Առանց էջմիածնի չկայ Հայ ժողո-
վուդ, եւ առանց Հայ ժողովուրդի չկայ
էջմիածին: Սուրբ էջմիածնի սիւները հանգ-
չած չեն միայն Այրարատեան դաշտի հողին
մէջ, այլ անոնք խորսխուած են ամեն մէկ
Հայու սրտի եւ հոգիի վրայ, սննդաբան կեր-
պով, բսած է մեր անմահ բանաստեղծնե-
րէն Անթիք Բսահակեանը:

Դարեւ, դարեւ տարունակ, Լուսաւորչի
եւ Սուրբ Գլխադրի կանթեղներուն մաքուր
լոյսը իրարու հետ զօղուած, մէկ կամար կազ-
մած եւ լուսաւորած են Հայ հաւատացեալ
ժողովուրդի սիրտն ու հոգին ի սփիւռս աշ-
խարհի: Դարեւ տառաջ Աստուծոյդին իջաւ
այս Սրբազան Քաղաքին վրայ. Աստուծո՞ւ-
դին իջաւ նաեւ Այրարատեան դաշտը, եւ
այնտեղ կերտեց Հայութեան Սրբութիւն Սր-
բոյր, Սուրբ էջմիածինը:

ձեմարտութեան լոյսին տակ, երբ այսօր
իւր բովանդակ շեղանկով զարդարուած է
Առաքելական Սուրբ Աթոռը, երբ ամենուն
սիրտին մէջ խինդ ու ծիծաղ կայ, նա կը
տարածուի, կը մեծնայ եւ կը հասնի մինչեւ
Սուրբ էջմիածնի կամարներուն տակ, եւ
կ'ուրախացնէ տաննեմէկ տարինեւ ի վեր
տեսեալ հոգիները: Հոգեւոր այս Տանը զա-
ւակներուն հետ, եւս առաւել ուրախ է նաեւ
Ազգիս Վեհափառ Հայրապետը, իր բոլոր
զաւակներով միասին, եւ ինչու չէ նաեւ
Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղե-
ցին:

Ձեր հաւատարմութեան Նուիրական Ուխ-
տը, զոր ծնկաչոյք եւ յուզումով կատարեցիք
այս հանդիսաւոր պահուն, հանդէպ Սուրբ
էջմիածնի եւ Ամենայն Հայոց Հայրապետին,
խորապէս կը յուզէ եւ կ'ուրախացնէ մեր
բոլորին հոգիները:

Ամենապատիւ Սրբազան Հայր, բող հրե-

չեն, հնչեն զանգակները մեր նուիրական Սրբալայրերուն, եւ իրենց ձայնին բոլ միացեն մեր արցունքն ու ուրախութիւնը, ի միաբարութիւն մեր ճառապած հոգիներուն:

Ահա այս զպատգովներով, անգամ մը եւս Նորին Սուրբ Օծուքեան Վեհափառ Հայրապետի անունով կը ճորհաւորենք Ձեզ, եւ կը մաղթեմ որ Աստուած իւ արեւի բարի եւ Տաճարապետները առաջին անգամ ցօղեայս սրբալայրի զմբէրին վրայ, եւ Ձերդ Ամենապատուութեան ճորհեմ խաղաղ եւ երջանիկ օրեր, որպէսզի դուք առաջնորդեք Ձեզ յանձնուած հօտը առ ջուրս հանգստեան:

Թող Ամենաբարին Աստուած երջանիկ եւ խաղաղ եւ երկար կեանք պարգեւէ մեր սիրելի եւ երիտասարդ Թաղաւորին, Հիւսիսեան Առաջինին, եւ Հաւիտական Թաղաւորական Տանը բոլոր անդամներուն. ամեն:

Անկէ վերջ, իր շնորհաւորականը կարգաց Նորին Ս. Օծուքին Կիրիկիոյ Կաթողիկոսի Ներկայացուցիչը՝ Դերշ. Տ. Խորեն Արքեպս. Բարոյեան:

Ամենապատու Սրբազան Պատրիարք Հայր,

Հոգեկան անխառն հանոյք է մեզի եւ մեր զխաւորած պատուիրակութեան համար, ու նաեւ մեծ պատիւ՝ Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութեան պատմութեան մէջ շնորհաւորուան մը կազմույլ այս ուրախ հանդէսին ներկայացնել Մեծի Տանն Կիրիկիոյ Ն. Ս. Օ. Վեհափառ Տ. Տ. Զարեհ Ա. Կաթողիկոսը եւ անոր ենթակայ բնակիչ Ազգային Մարմինները եւ բերել անոնց անկեղծ ճորհաւորութիւններն ու սրտագին մաղթանքները Ձերդ Ամենապատուութեան եւ Սրբոց Յակոբեանց զինուարեալ Միաբանութեան:

Ձեր բնօրութիւնը յԱրոտ Նուսադէմի Հայոց Պատրիարքութեան եւ այլ բնօրութեան վաւերացումը Յորդանանի Հաւիտական Թաղաւորութեան Վեհապետ Նորին Վեհափառութիւն Հիւսիսեան Թաղաւորին կողմէ, վերջակեք կը դնէ Օտս ցաւալի երեւոյթներու եւ բարոյական ներքին խռովներու, որոնք պատահեան այս Մայրավաճէն ներս, ու կը յուսանք, զանոնք կը յանձնէ Առաքելական այս Արքայ պատմութեան, որ գրեւորուած է հայկական պանծալի ոգիին, եւ զոր կերտող մեծ գաղափարներն բարոյական են:

մին ու պայծառափալ լոյսի նաւապարտմանուն ներքեւ մոռացութեան տուած են ժառանգութիւնը մարդիկն ու անոնց պախաւակելի արարները:

Յայտնի է բոլորին, թէ հակառակ Կիրիկիոյ Ս. Արքային ալ ներքին զարմուսներուն եւ ընդհանրապէս Հայաստանեայց Եկեղեցին ճաղնապեցնող ցնցումներուն, Մեծի Տանն Կիրիկիոյ Վեհափառ Կաթողիկոսը ուշադիր անձկութեամբ կը հետեւէր Նուսադէմի Հայոց Պատրիարքութեան ներս կասարկուող խաղաղ անցումներուն եւ ի տես կը մաղթէր, որ օրինաւորութիւնը վերահաստատուէ այս փառապանծ Հայաստանեան մէջ ալ, ու անգամ մը եւս սիրէր Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութեան ներս բխսոնեական սիրոյ եւ անկեղծ եղբայրութեան ոգին, որ աստուածապիւր եւ մնայուն օրհնէն է որեւէ Միաբանութեան՝ միշտ փոփոխելի կանոնագրութեան կարգին:

Յաւալի իրողութիւնն է, թէ համայն մարդկութիւնը հոգեկան եւ բարոյական աննախընթաց ճաղնապ մը կ'անցնէ այսօր: Ոչ միայն Հայաստանեայց Եկեղեցին, այլ բխսոնեական բոլոր եկեղեցիները, եւ ընդհանրապէս կրօնը՝ ծանր վստակի առջեւ են եւ պայքարի մօտ՝ ծուալող նիւթապատմութեան դէմ, որ զանազան կերպարաններով աւ յանախ գառան մորթին մէջ ծուարած, մոլորեցնելու վրայ է ընտիր ընտիր զաւակները մեր ալ ազդին: Ու երեւութական եւ անցողական յաջողութիւն կը գտնէ աստուածամարտ այս ոյժը, որովհետեւ բխսոնեական եկեղեցիներ, որոնց կարգին յասկապա Հայաստանեայց մեր Սուրբ Եկեղեցին, ներմապէս բաժանուած են եւ անպատասխանատու զեկավարներ կը գործեն առաւելապէս «վիճակաց թիւեյժու համար, իսկ կը նկատեն «օրինակ ինքն հօտին»: Եւ որպէսզի կարելի ըլլայ վերջնական յաղթանակը տանիլ այս պայքարին մէջ ի շահ բխսոնեական մեր Ս. Կրօնին եւ Հայաստանեայց փառապանծ Եկեղեցու ու պատուական մեր ժողովուրդին, Մեծի Տանն Կիրիկիոյ Վեհափառ Հայրապետը կը նկատէ թէ փոխադարձ սիրոյ եւ անկեղծ յարգանքի սկզբունքով սրտագին գործակցութիւն մը անհրաժեշտ է նուիրապետական բոլոր Արքայներու միջեւ ու բոլոր մարդերու մէջ, արտասահմանի հոծ

հայ բազմաթիվներեն հերա հայ հոգեւոր եւ մշակութային արժեքներու պահպանման հիմնական սեպակեանքն :

Այս մատուցմերով եւ լուսազոյն իզմերով, յոնուհ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Վեհափառ Հայրապետին, ջերմօրէն կը շնորհաւորենք Ձեզ, Ամենապատիւ Սրբազան Պատրիարք Հայր, Ձեր բարեբաւարի ընտրութեան առիթ, ի սրտէ մաղթելով որ Ձեր գահակալութեան այս հանդէսը հոգեւոր ու բարոյական վերելի սկիզբ մը ըլլայ Նուսադէմի Սրբոց Յսկոբեանց Միաբանութեան համար՝ որուն եւս կը ներկայացնենք սրագին շնորհաւորութիւններ եւ անկեղծ խնդակցութիւն-

ՈՒՆՏԻ ԳԱՐՈՋԸ
ԱՄՍՆ. Ս. ՊԱՏՐԻԱՐԻ ՀՕԲ

Հանդիսաւոր ուխտը, զոր կատարեցի Աստուծոյ սեղանին առջեւ, ով իմ ուխտեալ եղբայրներ եւ ժողովուրդ Հայոց, կեանքիս մնացեալ մասը աւելի սերտօրէն կը կապեայս նուիրական Հաստատութեան, դնելով զիս, ձերինքն աւելի բաժնիով մը, պատասխանատուութեան մը հանդէպ՝ որ այս Աթոռին է եւ անոր պաշտպանութեանը :

Շնորհակալ ու երախտագրտեմ որ Ս. Յսկոբեանց եղբայրութեան կողմէ ինձի վստահուած Պատրիարքական այս պաշտօնը



Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը կը կարգայ իր ուխտի բարոզը :

ներ: Ու ջերմօրէն կ'աղօթենք առ Աստուած որ Ձեզի պարգեւէ երկար եւ բազառող կեանք ու բեղուն գործունէութիւն՝ ի փառս Նուսադէմի Առաքելական Ս. Աթոռին եւ Հայաստանեայց Առաքելական Ս. Եկեղեցիին, եւ ի պարծանս հայ ժողովուրդին. ամէն :

Ապա Ս. Պատրիարք Հայրը ժողովուրդին դարձած արտասանեց իր ուխտի խօսքը :

կը հաստատուի բարձրագոյն հաւանութեամբը Յորդանանի Հաթիմական Քաղաւորին՝ Նորին Վեհափառութիւն Հիւսէյն Առաջինի կողմէ, որով զիս իրաւասու եւ նոյն ասեմ պատասխանատու կը կարգէ այս Աթոռի եւ Ս. Տեղեաց մէջ մեր ազգին ունեցած դարաւոր իրաւունքներուն եւ առանձնաւորութիւններուն :

Երջանիկ եմ նոյնպէս որ այս գահակալութեան իրենց շնորհաբաւար մասնակցու-

քիւնը կը բերեն մեր նուիրապետական բարձրագոյն Արքունքը՝ իրենց Գերազանցող Սերբազան ներկայացուցիչներով, իրական ու գործնական օրինակը տալով մեր եկեղեցւոյ սիրոյ, համբաւելութեան եւ միութեան նուիրական գործին:

Ու հիմա, երբ կը ստանամ հովուական այս ցուպը, կարծես ձեռքերէն անոնց՝ որոնք երկու դարեր Աստուծոյ եւ Ազգին սիրովն ու նուիրումովը ծառայեցին սրբազան այս ժառանգութեան, սարսուռ մը կ'անցնի հոգիէս, վասնզի իշխանութիւն խորհրդանշող այդ «—»-ն իր մէջ ունի սրբազան յոյզերն ու երազները բոլոր անոնց՝ որոնք դարուց ի դարս առին զայն այնքան օրհնուած իրենց ձեռքերուն մէջ, իւրաքանչիւր իր սրտէն, իր նուիրումէն, իր կրակներէն բան մը դնելով այդ խորհրդաւոր մականին: Թող անոնք, երջանիկ հոյլը այդ առաքինի հայրերուն, իրենց անմահութեան կայիէն օրհնեն եւ առաջնորդեն զիս դէպի իմ ծանր պատրտականութիւններուն կաստրուսը:

Իխտմբ քեզ զմտկոյն եւ շլատիչ պարագաներ կը միջամտեն այս գահակալութեան: Ընտրութիւններ միտ ծանր դէպքեր են մեր սոցալիս եւ կրօնական կեանքին մէջ, յոր պատմական անգրադարձումներով, հակասագրական ըսուելու չափ հետեւանքներով: Չարադէս բերումներ, նախընթաց չորս տարիներու ընթացքին, այնպիսի կացութիւն մը ստեղծեցին այս Արքունք տուրջ, որ հրաշքի մը պէտքը անհրաժեշտ է, բնականոն կեանք կարենալ ստեղծելու համար: Սրբ կը յօժարիմ դժուար այս դերին, պատճառն այն է որ կը հաւատամ այդ հրաշքին, որ դարեւր ի վեր միտ արարչագործած է այս նուիրական Հաստատութեան մէջ, Աստուծոյ եւ մարդոց գործակցութեամբը, ինչպէս նաեւ կը հաւատամ ուխտակիր եւ միաբանակից եղբայրներուն եւ Ձեր բոլորին, այս Արքունք նկատմամբ Ձեր ունեցած սիրոյն եւ հաւատարմութեան:

Նքէ սպառազինութիւն բարոյական եւ հոգեւոր այս ուժերով, երբ մեր ուխտը արդարացնենք իր արդիւնաւորութիւններով, Յրուսաղէմի Ս. Յակոբեանց վանքը պիտի պայծառանայ վերստին իր խաղաղ գործունէութեամբը եւ իր մատուցանելի հաճախեալ ծառայութիւններովը: Դուք եւս, իմ սիրելի

եւ պատուական միաբանակից եղբայրներ, ուխտեալ յաջորդներ այս Սրբազան ուխտին նուիրուած մեծ հոգիներուն, ինծի հետ դուք եւս նորոգեցէ՛ք Ձեր ուխտերը, զորս կատարած էք այս Սուրբ Մեղանին առջեւ, հաւատարմօրէն, սիրով եւ համբաւելութեամբ շարունակելու Ձեր նուիրական գործը, ի փառս Աստուծոյ եւ ի ժողովրդին Հայաստանայն եկեղեցւոյ եւ այս Հաստատութեան:

Միացնենք մեր ջանքերը, որպէսզի ժամանակին մէջ ուր կ'ապրինք, մեր միջոցաւ եւս իրագործուի «ուխտս զոր երդուաւ Աստուած հարցն մերոց», պահելու համար մեր եկեղեցւոյ եւ ժողովուրդին կեանքը, խաղաղութեան եւ արդարութեան մէջ:

Իհնանք գնահատել Հաւիտական Յորդանանի արդարամիտ եւ աննախանձ Կառավարութեան հովանաւորութեան ներքեւ ապրելու այս մեծ պատեհութիւնը եւ հայցեմք ի Թագաւորէն Թագաւորաց, պահպանել Նորին Վեհափառութիւն Հիւսէյն Ա. Թագաւորի քանկագին կեանքը, շնորհելով իրեն եւ իր ազնուազարմ բովանդակ գերդաստանին եւ կար օրեր երջանկութեան:

Այս առիթով մեր խորին շնորհակալութիւնը նույնպէս Յրուսաղէմի եւ Ս. Տեղեաց Կառավարիչ՝ Նորին Վեհափառութեան Հասան Էլ Քարպիլին, Նորին Վեհափառութեան պատական ներկայացուցիչն, որ բուս իր լաւագոյնը որպէսզի Յրուսաղէմի մեր Ս. Արքունք գտնէ իր խաղաղութիւնը, տարիներու ժողովրդագործութիւններէն վերջ:

Շնորհակալութիւն նույնպէս Ձեզի բոլորիդ, պատուական գաւակներ Հայաստանայն Ս. եկեղեցւոյ, ալօքեցէ՛ք հանապաղ որպէսզի Տէրն Տէրանց եւ երկնաւոր Բանաւայապետն Յիսուս Քրիստոս ի խաղաղութեան պահէ զազգն մեր սիրելի, զմնացուած ժողովրդեան մերոյ, ի հաստատութեան՝ զեկեղեցի մեր Սուրբ, ի պայծառութեամբ՝ զԱռաքելական Արքունք Սրբոյ Ուխտիս եւ զՄիաբանութիւն նորս:

Հաւատարմ է Աստուծոյ իր խոստումին մէջ, հաւատարմ լինիմք նաեւ մեզ մեր ուխտերուն մէջ եւ մեր կեանքովը փառաւորենք զկամս առնակալին Աստուծոյ, որ է օրհնեալ յաւիտեանս. ամէն:

Այս ատենաբանութիւնէն վերջ. Ա.Տեհ.

Ս. Պատրիարք Հայրը կ'իջնէ բեմէն, առաջ-
նորդուած վեց եպիսկոպոսներէն, ու կը
բարձրանայ Տիտանդորք Առաքելական Ա-
թոռի պատուանդանին վրայ, իրրե լրումը
է պատկը գահակալութեան այս հանդիսու-
թեանց, Մինչ զպիւրները կ'երգեն Եկզրիւր
կենաց և փրկութեան մերոյ Հոգի Հօր և
Որդւոյ. շնորհազարդ պայծառացո
ղգաւազան իշխանութեան մերոյ Հայրա-
պետին : Հոգեւորական դասը կը մօ-
տենայ զոյգ առ զոյգ և հանդերձ խոնար-
հութեամբ իր յարգանքն ու շնորհաւորու-
թիւնները կը յայտնէ համբուրելով իր Պե-
տին աջն ու ձեռքի խաչը: Սրբազան Հօր

խարհական օտար հրաւիրեալները և մերազն
ժողովուրդը: Եկեղեցիի գաւթին մէջ Նո-
րին Ամենապատուութիւնը կը դիմաւորուի
խլացուցիչ ծափահարութեամբ ինչպէս նաև
յարգանքի և ուրախութեան արտայայտու-
թիւններով:

ՀԻՒՐԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՅՐԱՐԱՐԱՐԱՆԻ ԴԱՀԼԻԺԻՆ ՄԷՋ

Պատրիարքարանի ընդարձակ դահլիճը,
քոյնտի սենեակները և Պատրիարքարանի
խոշոր անցքը, քիչ կուզային երեք հազարի
հասնող օտար և հայ բազմութեան: Պատ-



Նորին Վսեմ. Հառան էլ Քաթիպ, Նուսադէմի եւ Ս. Տեղեաց Կառավարիչը,
կը զննահաւորէ Ս. Պատրիարք Հայրը:

Աթոռոյ Պատրիարքական տուած ռՊահ-
պանի սով կը փակուի Եկեղեցիի մէջ կա-
տարուած այս յոյժ տպաւորիչ արարողու-
թիւնը: Եւտոյ վերստին կը կազմուի թա-
փօրը և Ս. Աթոռոյ Պատրիարքական օրհ-
նարի՝ «Օրհնեցէք զՏէր յօրհնութիւն ի
շնորհի երգեցողութեամբ թափօրը կը բարձ-
րանայ Պատրիարքարան: Ամեն. Ս. Պատ-
րիարք Հօր կը հետեւին հոգեւորական և աշ-

րարքարանի գահլիճին մէջ երբ Սրբազան
Պատրիարք Հայրը բարձրացաւ իր Աթոռը
և հիւրերը գրաւեցին իրենց տեղերը, Ժա-
ռանգաւոր սաներ երգեցին Յորդանանի աղ-
գային մազթերգը: Սրբազան Հօր ռՊահ-
պանի յանձն վերջ, յանուն Թագաւորին իր
պանիջօէն վերջ, յանուն թագաւորին իր
շնորհաւորութիւնները յայտնեց Նուսադէմի
և Ս. Տեղեաց Կառավարիչ Հառան էլ Քա-
թիպ, որ գահակալութեան այս հանդէսին

կը ներկայացնէր Նորին Վեհ. Յորդանանի թագաւորը: Ս. Պատրիարք Հայրը իր սրբատաղին շնորհակալութիւնը յայտնեց Մուհամմէդին և բարեմաղթութիւններ բրաւ Նորին Վեհ. Հիւսէյն Ասաջիկնի արեւատու թեան համար: Հիւսէյնը պատուասիրուեցան շաւրանիայով և այլ ըմպելիներով:

Գահակալութեան այս հանդիսութեանց ներկայ էին, թէ՛ Եկեղեցի և թէ՛ Պատրիարքարան, բացի ծովածաւայ ըստեղու չափ բազմութենէն, նաև հետեեալ պաշտօնական հիւրերը:

ՀԱՅԵՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐ

Յունաց Ամեն. Ս. Պատրիարքի կողմէ՝ Պատր. Փոխանորդ Գերշ. Տ. Աթենակորաս Արքեպոս., Պատրիարքարանի Աւագ Բարտաղարը և Դիւանապետ Արշիմանտրիթ Վասիլիոս:

Հատինաց Ամեն. Ս. Պատրիարքի կողմէ՝ իր ներկայացուցիչն ու Դիւանապետը:

Պապական Նուիրակիրն կողմէ՝ իր ներկայացուցիչը:

Ճրանչիսկեան Միաբանութեան կողմէ՝ Տեղապահը և Ս. Տեղեաց Բարտաղար Հայր Ռօք:

Հայոց Եպոս. Գերշ. Տ. Անպա Պատրիոս և իր հետեորդները:

Ասորաց Եպոս. ական Փոխանորդ Հայր Պուլոս ծէչէֆ և իր հետեորդները:

Նապէշաց Եպոս. Գերշ. Տ. Աբրա Յիւրբոս և իր հետեորդները:

Յոյն-Կաթոլիկ Պատր. Փոխանորդը:

Դոմինիկեան Միաբանութեան ներկայացուցիչը:

Ճերմակ Հայրերու Մեծաւորը:

Ֆրէներիք Վարժարանին Տնօրէնը:

ՊԵՏԱԿԱՆ ԵՒ ԳԱՂԱՔԱՌՈՒՆ

ՊԱՇՏՈՆԵԱՆԵՐ

Ն. Վսեմ. Հասան էլ Բաթրպ, Կառավարիչ Երուսաղէմի և Ս. Տեղեաց, իբր ներկայացուցիչ Ն. Վեհափառութիւն Հիւսէյն թագաւորին:

Երուսաղէմի Ընդհ. Ոստիկանապետ Իպրահիմ Պէյ Բրէշլան:

Երուսաղէմի Մուլթասարըֆ Համտի Պէյ Ռալաֆ:

Երուսաղէմի Գաղաքապետ Ռաուհի Պէյ Ռաթրպ:

Երուսաղէմի Ընդհ. Զօրաց Հրամանատար Ռասմը Պէյ Սպու-Շրէշիլէ և իր փոխանորդը՝ Սիլ Պէյ Մուլթաք:

Հին Գաղաքի Ոստիկանապետ և Սրբատեղեաց Հսկիչ Սատրպ Պէյ Նազիֆ:

Նապուսի Զինուորական Ընդհ. Հրամանատար Ռալէտ Պէյ էլ Սահն:

Գատաւորներ, Կառավարական բարձր պաշտօնատարներ, Զինուորական բարձրատիճան Սպաներ, Ոսրհրդարանի անդամներ, Փաստաբաններ, Բժիշկներ և Երուսաղէմի աւագանիէն այլ անձնաւորութիւններ:

Ներկայ էին նոյնպէս Ամերիկեան, Լիբանանեան, Թրքական և Սպանական Ընդհ. Հիւպատոսները, և Անգլիական և Յունական Հիւպատոսներու փոխանորդները:

ՇՆՈՐՀԱՌԱՐԱԿԱՆ ՇԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Պուէնոս-Ալրէս

Նորին Ամենապատուութիւն Պատրիարք

Եղիշէ ՏէրՏէրեմն

Հայոց Պատրիարքարան

Էլ-Գուտս, Ամման, Երուսաղէմ

Կը շնորհաւորենք Ձեզ Ձեր Երուսաղէմի Պատրիարք ընտրութիւն առիթով: Մեր իրեղակցութիւնները Ձեր ուրախ գահակալութեան, ինչպէս նաև Ս. Յակոբեանց Միաբանութեանը: Սրտանց կը մաղթենք որ Ս. Յակոբայ Աթոռ տեղական ըլլայ և Ձեր սուրբ առաքելութիւնը յաջող խաղաղութեան մէջ և մեր Ս. Եկեղեցւոյ միասնականութիւնը Ս. Էջմիածնի օրհնութեամբ: Հայկազուն Սրբազանը մեզ կը ներկայացնէ արարողութեան ընթացքին:

Սիբոյ ողջունելու

ՎԱՋԻՆ ԱՌԱՋԻՆ

Նորին Ամենապատուութիւն Պատրիարք

Եղիշէ ՏէրՏէրեմն

Հայոց Պատրիարքարան, Երուսաղէմ

Հին քաղաք

Գերագոյն Հոգևոր Խորհուրդը շնորհաւորում է Ձեր ընտրութիւնն ու գահակալութիւնը, Սուրբ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքական